

Power Inverter

Art.no 18-1233 Model HT8711-GB
36-4021 HT8711-EU

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact Customer Services.

Safety

Warning!

- Make sure that the socket that the product is plugged into is easily accessible so that you can quickly disconnect it and the product from the mains when needed.
- Do not connect products of this type to each other.
- Do not cover the product.
- The power inverter can only be connected to a 12 V cigarette lighter socket with a (+) positive centre.
- The power inverter must be protected from direct sunlight, rain and moisture.
- Never open the inverter yourself, repairs should be carried out by qualified personal using original spare parts, otherwise the product could become dangerous to use.
- Always disconnect the cigarette lighter plug before servicing or carrying out any adjustments to connected load appliances.
- Be very careful when handling lead-acid batteries, avoid sparking at the terminals.
- Keep the inverter out of children's reach; remember that the voltage from it is as dangerous as that from a regular wall socket.
- If the mains lead or other cables on the inverter are damaged they have to be replaced. Use only original replacement parts from the supplier.
- This product can be used in vehicles but should never be mounted in the engine compartment.
- If you connect an auxiliary socket to the 12 V battery, the connection cables between the battery and the socket must be kept short, max 2 metres.
- Never use longer leads than needed between the inverter and the load appliance, the longer the lead the higher the voltage drop.
- Check the polarity from the cigarette lighter socket before connecting the inverter. The power socket must have (+) centre-positive polarity.
- Reversed connection can damage the inverter, and is not covered by the guarantee.
- Do not have any load devices connected to the inverter when you are connecting or removing the plug from the cigarette lighter socket.
- Make sure the lead and plug are undamaged before using the inverter.
- The inverter must not be covered. Make sure the ventilation holes are kept open and unblocked.
- Never use the inverter as a power supply for medical equipment or other sensitive and vital equipment. Read the device's instruction manual for power supply requirements in regards to sine waves, voltage variations, earthing, etc. Consult with a tradesman if you are uncertain.

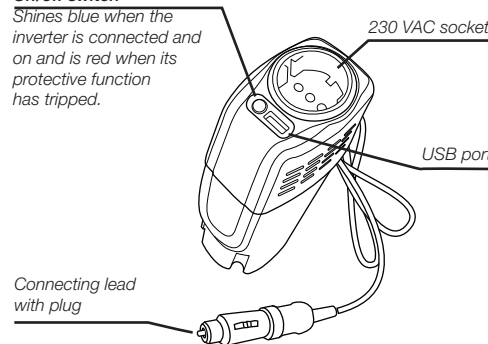
- For indoor use only.
- This product is not intended for powering products with high energy consumption or products which give off heat such as hair dryers, microwave ovens, toasters, etc.
- Keep an eye on the temperature of the battery charger that is connected to the inverter. If it becomes hot after about 10 minutes the charger should then only be connected to your normal residential power grid.
- Never connect the inverter to a 230 V power grid or other inverter.
- Never use the inverter near flammable liquids or gas. Sparks may be produced when connecting or disconnecting the inverter.
- The inverter may not be immersed in liquids or exposed to rain or spray.

Product description

- 12 V DC to 230 V AC power inverter.
- Connects to your car's 12 V cigarette lighter socket.
- Designed to be placed in your car's cup holder.
- Allows 230 V devices (TVs, digital receivers, stereos, etc.) to be used in your car, boat, caravan, etc. Can also be connected to battery chargers for laptops, digital cameras, drill/drivers, etc.
- USB outlet for charging digital cameras, MP3 players, etc. (5 V, max. 500 mA).
- Built-in overload protection and low-voltage protection.
- Rated for 100 W of continuous power.

The indicator lamp / On/off switch

Shines blue when the inverter is connected and on and is red when its protective function has tripped.



Use

1. Connection:

- A. Plug the inverter into the car's cigarette lighter outlet (12 V).
- B. Push the on/off switch to switch the inverter on.
- C. The indicator light will be blue when the inverter is switched on and correctly connected.
- D. Finally: Connect the load device's plug to the outlet on the inverter.

2. Switching off:

- A. Push the on/off switch to switch the inverter off.
- B. The indicator lamp will go off.
- C. Disconnect the inverter from the car's cigarette lighter outlet.
- D. Finally: Disconnect the load device from the inverter's outlet.

3. Place the inverter in your car's cup holder or other appropriate location, well protected from rain and moisture and with good air circulation so the inverter does not overheat. Also, do not place the inverter in direct sunlight or near heat sources.
4. Press the power switch to start the inverter.
5. The indicator light will be blue when the inverter is switched on and correctly connected. This shows that the inverter is functioning correctly and both the 230 V AC socket and USB port are ready for use.
N.B. If the indicator light is red then a problem has occurred. Refer to *The inverter's protective features*.
6. Both the USB port and 230 VAC socket can be used at the same time.
7. The inverter can manage 100 W of continuous power. Make sure that the load devices have a lower power consumption than 100 W.
All electrical products have a rating for power consumption listed in A or W.
Example: If power consumption is given in A you would calculate W as follows: A rating of 2.2 A (230 V AC) = power in W: $2.2 \times 230 = 506$ W.
8. Press the power switch to switch off the inverter.

N.B. Pull the plug out when the inverter is not in use.

N.B. Make sure that the vehicle's battery is fully charged when using the inverter without the engine turned on. Make sure that you do not drain the battery so much as to cause starting problems.

N.B. The USB port on the inverter does not support data transfer. It is only an outlet providing 5 V/500 mA DC for charging/powering USB devices.

Warning! Do not connect any sensitive devices which need sine wave AC voltage (the inverter produces a modified square waveform). Check the product's instruction manual or consult a tradesman if you are at all uncertain.

The inverter's protective features

- **Low voltage protection:** Low voltage is not damaging to the inverter but can damage the connected load device. The inverter shuts off when battery voltage goes below 10.5 (+/-0.3) V DC.
- **Overvoltage/Surge protection:** The inverter shuts off when battery voltage exceeds 16 (+/-0.3) V DC.
- **Short-circuit protection:** The inverter shuts off automatically whenever a short-circuit is detected.
- **Overload protection:** The inverter shuts off automatically when overloaded (power output over 100 W).
- **Overheating protection:** The inverter shuts off automatically when the temperature becomes too high. Turn off the connected load device and let the inverter cool for about 15 minutes.
- **Reset the protective features by:** Shutting off the inverter and starting it again.

Note!

- Disconnect the inverter from the battery before starting the vehicle or before recharging the battery.
- Disconnect the inverter when it is not in use.
- Discharged batteries are sensitive to frost, recharge batteries before storing them.

Care and maintenance

Cleaning: Unplug the inverter from the power outlet and wipe it with a soft cloth and maybe even a little mild detergent. Never use abrasive cleaning agents or solvents.

Troubleshooting

- If the inverter is switched on but does not have output voltage from the VAC or USB outlets then in all probability the inverter's protective functions have tripped. The indicator light will be red if a problem has occurred. Reset the protective features when you have addressed the problem. Shut off the inverter and start it again.
- Make sure that your car's cigarette lighter socket outputs 12 V (certain cars must have the ignition switch in the on position in order to receive power from the socket).
- Check the fuse in the inverter's plug:

1. Unscrew the ridged part of the plug to access the fuse while keeping track of the small components (centre pin, spring and plastic washer).
N.B. All the small components must be replaced in exactly the same position otherwise the inverter will not function.
2. Replace the fuse only with one of the same rating (12 A/250 V).

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner.



When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.

Specifications

Model	HT8711-GB, HT8711-EU
Input voltage	13.8 V DC, 8 A
Output voltage	230 V AC, 50 Hz
Power output 230 VAC	100 W (continuous)
Wave form	Modified sine wave
USB power output	5 V DC, 500 mA
Idling consumption	0.2 A
Size	170 x 80 x 60 mm
Weight	0.3 kg
Fuses	6 x 32 mm 12 A / 250 V
Protective features	Integrated low-voltage, overload, short-circuit, overload and high-temperature protection.

Spänningsomvandlare

Art.nr 18-1233 Modell HT8711-GB
36-4021 HT8711-EU

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

Varning!

- Se till att uttaget där produkten placeras är lättåtkomligt så att den och ansluten produkt vid behov snabbt kan frånkopplas från elnätet.
- Anslut inte produkter av denna typ med varandra.
- Täck inte över produkten.
- Spänningsomvandlaren får endast anslutas till ett cigarettändaruttag för 12 V med plus (+) i centrum.
- Spänningsomvandlaren skall skyddas från direkt solljus, regn och fukt.
- Öppna aldrig spänningsomvandlaren själv. Reparationer av produkten ska alltid utföras av fackman med original-reservdelar, annars finns det risk för att produkten kan vålla olyckor eller personskada.
- Ta alltid bort cigarettändarproppen innan service och justering av ansluten enhet!
- Var mycket försiktig vid användning av blybatterier. Undvik gnistbildning vid anslutning.
- Placera spänningsomvandlaren utom räckhåll för barn, tänk på att spänningen från den är lika farlig som dina vanliga eluttag!
- Om kabel eller anslutningspropp är skadade ska de bytas ut. Använd endast originalreservdelar från leverantören.
- Produkten får användas i fordon men skall inte monteras i motorrummet.
- Om du kopplar ett eget uttag till ett 12 V batteri skall anslutningskablarna mellan batteri och cigarettändaruttag hållas korta, max 2 meter.
- Använd aldrig längre kablar än vad som behövs mellan spänningsomvandlare och strömförbrukare. Lång kabel leder till spänningsfall.
- Kontrollera polariteten i cigarettändaruttaget innan du ansluter spänningsomvandlaren. Uttaget skall ha plus (+) i centrum.
- Omvänd inkoppling kan orsaka skador på spänningsomvandlaren som inte omfattas av garantin.
- Ha inga strömförbrukare anslutna till spänningsomvandlaren när du ansluter eller tar bort pluggen från cigarettändaruttaget.
- Kontrollera innan användning att spänningsomvandlare, kabel och anslutningspropp är oskadade.
- Spänningsomvandlaren får ej övervakas, se till att ventilationsöppningarna hålls öppna.
- Använd inte spänningsomvandlaren för strömförsörjning av medicinsk utrustning eller annan känslig utrustning. Läs den produktens bruksanvisning vilken strömförsörjning den kräver som t.ex. sinusvåg, spänningsvariationer, jordning etc. Rådfråga en fackman om du är osäker!
- Håll uppsikt på temperaturen för batteriladdare som ansluts till spänningsomvandlaren. Om den blir den mycket varm efter ca 10 minuter så skall batteriladdaren endast anslutas till husets normala elnät.

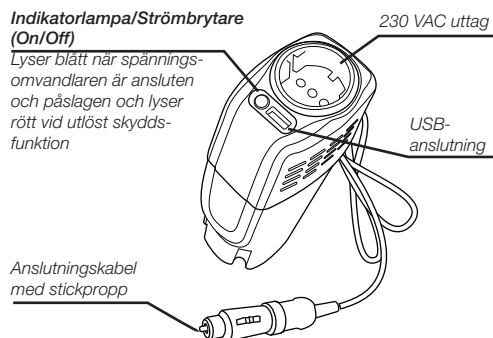
- Anslut aldrig spänningsomvandlaren till ett 230 V AC elnät eller till en annan spänningsomvandlare.
- Använd aldrig spänningsomvandlaren i närheten av brännbara vätskor eller gaser. Gnistor kan uppkomma vid till- eller fränkoppling av spänningsomvandlaren.
- Spänningsomvandlaren får inte sänkas ner i vätska eller utsättas för regn eller stänk.
- Endast avsedd för inomhusbruk.
- Produkten är ej avsedd för att driva produkter med hög effektförbrukning eller produkter som avger värme som hårtork, microvågsugn, brödrost etc.

Produktbeskrivning

- Spänningsomvandlare 12V DC till 230 V AC, ansluts till bilens 12 V-cigarettändaruttag.
- Konstruerad för att placeras i bilens mugghållare.
- Använd din 230 V utrustning i bilen, båten eller husvagnen t.ex. TV, digitalbox, stereo eller anslut batteriladdare till notebook, kamera, skrudragare m.m.
- USB-uttag för laddning av kamera, MP3-spelare etc. (5 V, max. 500 mA).
- Inbyggt överbelastnings- och lågspänningsskydd.
- Klarar 100 W kontinuerligt.

Indikatorlampa/Strömbrytare (On/Off)

Lyser blått när spänningsomvandlaren är ansluten och påslagen och lyser rött vid utlöst skyddsfunktion



Användning

1. Anslutning:

- A. Anslut spänningsomvandlaren stickpropp till bilens cigarettändaruttag (12V).
- B. Tryck på strömbrytaren (On/Off) för att slå på spänningsomvandlaren.
- C. Indikatorlampan lyser blått när spänningsomvandlaren är rätt ansluten och fungerar.
- D. Till sist: Anslut strömförbrukarens stickpropp till uttaget på spänningsomvandlaren.

2. Avstängning:

- A. Tryck på strömbrytaren (On/Off) för att stänga av spänningsomvandlaren.
- B. Indikatorlampan slocknar.
- C. Dra ur spänningsomvandlaren stickpropp från bilens cigarettändaruttag.
- D. Till sist: Dra ur strömförbrukarens stickpropp från uttaget på spänningsomvandlaren.

3. Placera spänningsomvandlaren i bilens mugghållare eller på en annan lämplig plats, väl skyddad från regn, fukt och med god luftväxling så kylningen av spänningsomvandlaren inte hindras. Placera den inte heller i direkt solljus eller nära någon värmekälla.
4. Tryck på strömbrytaren för att starta spänningsomvandlaren.
5. Indikatorlampan lyser blått när spänningsomvandlaren är rätt ansluten och påslagen. Det visar att spänningsomvandlaren fungerar normalt och 230 V AC-uttaget och USB-uttaget är klart för användning.

Obs! Om indikatorlampan (1) lyser rött har ett fel uppstått.

Se *Spänningsomvandlaren skyddsfunktioner*.

6. USB-uttaget och 230 V AC-uttaget kan användas samtidigt.
7. Spänningsomvandlaren klarar 100 W kontinuerligt. Kontrollera att de anslutna enheterna har en lägre strömförbrukning än 100 W. Alla elektriska produkter har märkning för effektförbrukning i A eller W.
Exempel! Om förbrukningen anges i A räknar du ut W så här: Märkningen är 2,2 A (230 V AC) effekten i W är: $2,2 \times 230 = 506$ W.
8. Tryck på strömbrytaren för att stänga av spänningsomvandlaren.

Obs! Dra alltid ur spänningsomvandlaren stickpropp när spänningsomvandlaren inte används.

Obs! Se till att fordonets batteri är fulladdat om du använder spänningsomvandlaren utan att motorn går, så att batteriet laddas upp. Tänk på att inte dra ur batteriet så mycket att det leder till startproblem.

Obs! Spänningsomvandlaren USB-uttag stöder inte dataöverföring. Det är ett uttag som lämnar 5 V/500 mA DC för laddning/strömförsörjning av en USB-enhet.

Varning! Anslut inga känsliga elektriska produkter som behöver växelspanning i form av sinusvåg (spänningsomvandlaren lämnar trappstegsmodifierad sinusvåg). Kontrollera i produktens bruksanvisning eller rådfråga en fackman om du är det minsta osäker.

Spänningsomvandlaren skyddsfunktioner

- **Lågspänningsskydd:** Låg spänning är inte skadligt för spänningsomvandlaren men kan vara skadligt för den anslutna strömförbrukaren. Spänningsomvandlaren stängs av när batterispänningen sjunker under 10,5 (+/-0,3) V DC.
- **Överspänningsskydd:** Spänningsomvandlaren stängs av när batterispänningen stiger till 16 (+/-0,3) V DC.
- **Kortslutningsskydd:** Spänningsomvandlaren stängs automatiskt av vid kortslutning.
- **Överbelastningsskydd:** Spänningsomvandlaren stängs automatiskt av vid överbelastning (effektuttag över 100 W).
- **Temperaturskydd:** Spänningsomvandlaren stängs automatiskt av när temperaturen blir för hög. Stäng av den anslutna strömförbrukaren och låt spänningsomvandlaren svalna i 15 minuter.
- **Återställ skyddsfunktionerna genom att:** Stänga av spänningsomvandlaren och starta den igen.

Tänk på detta!

- Koppla ifrån spänningsomvandlaren från batteriet innan fordonet startas eller innan batteriet ska laddas upp.

- Koppla ifrån spänningsomvandlaren när den inte används.
- Urladdade batterier är känsliga för frost. Ladda upp batterier innan förvaring.

Skötsel och underhåll

Rengöring: Ta bort spänningsomvandlaren stickkontakt från uttaget och torka sedan av apparaten med en mjuk trasa och eventuellt ett mildt rengöringsmedel. Använd aldrig slipande rengöringsmedel eller lösningsmedel.

Felsökning

- Om spänningsomvandlaren är påslagen men inte lämnar någon utspänning från 230 V AC- eller USB-uttaget har troligen någon av spänningsomvandlaren skyddsfunktioner löst ut. Indikatorlampan lyser rött vid fel. Återställ skyddsfunktionen som har löst ut så här när du har åtgärdat felet: Stäng av spänningsomvandlaren och starta den igen.
- Kontrollera att bilens cigarettändaruttag lämnar 12 V (vissa bilar måste ha tändningen tillslagen för att få ström från uttaget).
- Kontrollera säkringen i spänningsomvandlaren stickpropp:

1. Skruva av den räfflade delen längst ut på stickproppen för att komma åt säkringen. Håll rätt på smådelarna (centrumstift, fjäder och en plastbricka).
Obs! Alla delar måste sättas tillbaka på samma sätt, annars kommer inte spänningsomvandlaren att fungera!
2. Ersätt endast säkringen med en av samma typ (12 A/250 V).

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Modell	HT8711-GB, HT8711-EU
Ingångsspänning	13,8 V DC, 8 A
Utspänning	230 V AC, 50 Hz
Uteffekt 230 VAC	100 W (kontinuerligt)
Vågform	Trappstegsmodifierad sinusvåg
Uteffekt USB	5 V DC, 500 mA
Tomgångsförbrukning	0,2 A
Mått	170 x 80 x 60 mm
Vikt	0,3 kg
Säkring	6 x 32 mm 12 A/250 V
Skyddsfunktioner	Inbyggt skydd för lågspänning, överbelastning, kortslutning, överbelastning och skydd mot hög temperatur.

Spenningsomformer

Art.nr 18-1233 Modell HT8711-GB
36-4021 HT8711-EU

Les bruksanvisningen nøye før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

Advarsel!

- Sørg for at strømuttaket der produktet plasseres er lett tilgjengelig, slik at det tilkoblede produktet raskt kan kobles fra strømmettet.
- Koble ikke produkter av denne typen sammen.
- Produktet må ikke tildekkes.
- Spenningsomformeren er kun beregnet for kobling til sigarettneruttak med 12 V og pluss (+) i sentrum.
- Spenningsomformeren må ikke utsettes for direkte sollys, regn eller fuktighet.
- Åpne aldri dekselet. Alle reparasjoner av produktet skal utføres av fagpersoner og med originaldelene. Dersom ikke dette følges, er det fare for at produktet kan volde ulykker eller personskader.
- Koble alltid fra sigarettnerkontakten før service og justering av tilkoblet enhet!
- Vær varsom ved bruk av blybatterier. Unngå gnister ved tilkobling.
- Omformeren må plasseres utenfor barns rekkevidde. Husk at spenningen fra den er like farlig som fra de vanlige strømuttakene!
- Skift ut ev. skadede ledninger og støpsler. Bruk kun originale reservedeler.
- Produktet kan brukes i kjøretøy, men må ikke monteres i motorrommet.
- Hvis man kobler et eget uttak til et 12 V batteri må tilslutningskablene mellom batteri og sigarettneruttak ikke være for lange (maks. 2 meter).
- Bruk aldri lengre kabler enn det som trengs mellom omformer og strømforbrukeren. Lang kabel fører til spenningsfall.
- Kontroller polariteten i sigarettneren før omformeren kobles til. Sigarettuttaket må ha pluss (+) i sentrum.
- Omvendt tilkobling kan føre til skader på omformeren. Dette dekkes ikke av garantien.
- Strømforbrukere må kobles fra omformeren når omformeren kobles til/fra sigarettneren.
- Før bruk må strømkabel og tilkoblingsplugg sjekkes. Ved skader på disse – skift dem ut.
- Spenningsomformeren må ikke tildekkes. Påse at ventilasjonsåpningene er åpne.
- Omformeren må ikke brukes til strømforsyning av medisinsk utstyr eller annet følsomt utstyr. Les bruksanvisningen til det respektive produkt og kontroller hvilken strømforsyning som kreves, som f.eks. type sinuskurve, spenningsvariasjoner, jording etc. Rådfor deg med en fagperson hvis du er usikker.
- Følg med på temperaturen til batteriladeren som kobles til omformeren. Hvis det blir veldig varmt etter ca. 10 minutter, så skal laderen kun kobles til "vanlig husstrøm".

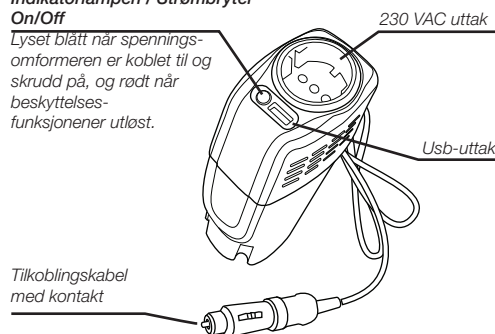
- Omformeren må aldri kobles til et 230 V AC strømmnett eller til en annen omformer.
- Bruk ikke omformeren i nærheten av brennbare væsker eller gasser. Det kan oppstå gnistdannelse ved til- og frakobling av spenningsomformeren.
- Spenningsomformeren må ikke senkes ned i væsker eller utsettes for fuktighet eller regn.
- Kun for innendørs bruk.
- Må ikke brukes til produkter med høyt effektforbruk eller produkter som avgir varme, som f.eks. hårføner, mikro-bølgeovn, brødrister etc.

Produktbeskrivelse

- Spenningsomformer 12 V DC til 230 V AC. Kobles til bilens 12 V sigarettneruttak.
- Konstruert for å plasseres i bilens flaskeholder.
- Omformeren muliggjør at man kan bruke 230 V utstyr i bil, båt eller campingvogn.
- Usb-uttak for lading av for eksempel kamera, mp3-spiller etc. (5 V, maks. 500 mA).
- Innebygd overbelastnings- og lavspenningsvern.
- Kapasitet: 100 W kontinuerlig.

Indikatorlampen / Strømbryter On/Off

Lyset blått når spenningsomformeren er koblet til og skrudd på, og rødt når beskyttelsesfunksjonene er utløst.



Bruk

1. Tilkobling:

- A. Omformeren kontaktes til bilens sigarettneruttak (12 V).
- B. Trykk på strømbryteren for å slå på omformeren.
- C. Indikatorlampen lyser blått når omformeren er riktig tilkoblet.
- D. Koble strømforbrukerens støpsel til uttaket på spenningsomformeren.

2. Å skru av:

- A. Trykk på strømbryteren for å skru av omformeren.
- B. Indikatorlampen slukkes.
- C. Trekk omformeren kontakten ut fra sigarettneruttaket.
- D. Trekk ut strømforbrukerens støpsel fra uttaket på omformeren.

3. Plasser omformeren i bilens flaskeholder eller et annet egnet sted. Ikke utsett den for regn eller fuktighet. Sørg for god luftventilering slik at den blir godt avkjølt. Vekselretteren skal heller ikke plasseres i direkte sollys eller for nær varmekilder.

4. Trykk på strømbryteren for å starte spenningsomformeren.
5. Indikatorlampen lyser blått når omformeren er riktig tilkoblet og skrudd på. Dette viser at omformeren fungerer normalt og at 230 V AC- og usb-uttaket er klare til bruk.
Obs! Hvis indikatorlampen lyser rødt, har det oppstått en feil. Se eget avsnitt *Spenningsomformerens beskyttelsesfunksjoner*.
6. Usb- og 230 V-uttakene kan brukes samtidig.
7. Spenningsomformeren har en kontinuerlig effekt på 100 W. Kontroller at de tilkoblede enhetene har et lavere strømforbruk enn vekselretterens maksimums uteffekt (100 W). Alle elektriske produkter er merket med effektforbruk i enten A eller W.
Eksempel: Hvis forbruket er oppgitt i A (Ampere) regner man ut W (Watt) slik: Merkingen er 2,2 A (230 V AC). Da blir W: $2,2 \times 230 = 506$ W.
8. Trykk på strømbryteren (1) for å skru av spenningsomformeren.

Obs! Trekk alltid støpselet ut når omformeren ikke er i bruk.

Obs! Pass på at kjøretøyet batteri er fulladet når du bruker omformeren og kjøretøyet motor ikke går. Ellers kan ikke batteriet lades. Husk å ikke tømme batteriet for så mye strøm at kjøretøyet ikke vil starte.

Obs! Spenningsomformerens usb-uttak støtter ikke dataoverføring. Det er et uttak som gir 5 V/500 mA DC for lading/strømforsyning av en usb-enhet.

Advarsel! Ikke koble til følsomme elektriske produkter som trenger vekselstrøm i form av sinusbølge (vekselretteren avgir modifiserte sinus-firkantbølger). Ved usikkerhet, konferer med fagpersoner.

Spenningsomformerens beskyttelsesfunksjoner

- **Lavspenningsvern:** Lav spenning er ikke skadelig for spenningsomformeren, men det kan være skadelig for den tilkoblede strømforbrukeren. Omformeren skrus av når batterispenningen synker til under 10,5 (+/- 0,3) V DC.
- **Overspenningsvern:** Omformeren skrus av når batterispenningen stiger til 16 (+/- 0,3) V DC.
- **Beskyttelse ved kortslutning:** Omformeren stenges automatisk ved kortslutning.
- **Overbelastningsvern:** Omformeren stenges automatisk ved overbelastning (effektuttak over 100 W).
- **Temperaturvern:** Omformeren stenges automatisk når temperaturen blir for høy. Skru av den tilkoblede strømforbrukeren og la omformeren avkjøles i 15 minutter.
- Vernefunksjonene stilles tilbake ved at man skruer av omformeren og starter den på nytt.

Husk følgende

- Koble omformeren fra batteriet før kjøretøyet startes eller før batteriet skal lades opp.
- Koble fra omformeren når den ikke er i bruk.
- Utladde batterier er følsomme for frost. Lad opp batterier før du legger dem til lagring.

Stell og vedlikehold

Rengjøring: Omformeren kobles fra strømuttaket for den tørkes med en myk klut. Benytt eventuelt et mildt rengjøringsmiddel. Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller løsemidler.

Feilsøking

- Dersom omformeren er skrudd på men ikke gir noen utspenning fra 230 V AC- eller usb-uttaket, har muligens noen av beskyttelsene/verneblitt utløst. Indikatorlampen (1) lyser rødt ved feil. Slik tilbakestilles omformeren når feilen er utbedret: Skru av omformeren og starter den på nytt.
- Kontroller at bilens sigarettneruttak gir 12 V (enkelte biler må ha tenningen på for å få strøm fra uttaket).
- Kontroller sikringen i omformerens støpsel:

1. Skru av den riflete delen som sitter ytterst på støpselet, for å nå sikringen. Hold orden på alle smådelene (stift, fjær og plastskive).
2. Erstatt sikringen med en ny av samme type (12 A/250 V).

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gir miljøet.



Spesifikasjoner

Modell	HT8711-GB, HT8711-EU
Inngangsspenning	13,8 V DC, 8 A
Spenning ut	230 V AC, 50 Hz
Uteffekt 230 V AC	100 W (kontinuerlig)
Bølger	Trappetrinnmodifisert sinuskurve
Uteffekt USB	5 V DC, 500 mA
Tomgangsforbruk	0,2 A
Mål	170 x 80 x 60 mm
Vekt	0,3 kg
Sikring	6 x 32 mm, 12 A / 250 V
Beskyttelsesfunksjoner	Innebygd vern mot lavspenning, overbelastning, kortslutning og høy temperatur.

Jännitteenmuunnin

Tuotenro 18-1233 Malli HT8711-GB
36-4021 HT8711-EU

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Sästä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

Varoitus!

- Varmista, että pistorasia ja siihen kiinnitetty tuote on sijoitettu helposti saataville siten, että ne voidaan tarvittaessa kytkeä nopeasti irti sähköverkosta.
- Älä liitä tämän tyyppisiä laitteita toisiinsa.
- Älä peitä laitetta.
- Jännitteenmuuntimen saa liittää vain 12 V:n savukkeensytytinliitäntään, jossa on plus (+) keskellä.
- Suojaa jännitteenmuunnin suoralta auringonvalolta, sateelta ja kosteudelta.
- Älä avaa jännitteenmuunninta itse. Laitteen korjaus tulee jättää ammattilaiselle. Korjauksessa tulee turvallisuusyistä käyttää ainoastaan alkuperäisosa, muussa tapauksessa laitteen käyttö saattaa johtaa onnettomuuteen.
- Irrota liittimet savukkeensytytimeen ennen liitetyn laitteen huoltoa ja säätöä!
- Noudata erityistä varovaisuutta, kun työskentelet liiyakkujen kanssa. Vältä kipinän muodostumista liittännöissä.
- Sijoita jännitteenmuunnin lasten ulottumattomiin. Ota huomioon, että jännite on yhtä vaarallista kuin tavallisissa sähköpistorasioissa!
- Vioittuneet virtajohdot ja liitospistokkeet tulee vaihtaa. Käytä ainoastaan valmistajan alkuperäisosa.
- Tuotetta saa käyttää ajoneuvoissa, mutta sitä ei saa asentaa moottoritilaan.
- Mikäli liität 12 V:n akun omaan liitäntään, tulee akun ja savukkeensytytinliitännän välisten liitäntäkaapeliin olla korkeintaan 2 m pitkät.
- Älä käytä liian pitkiä kaapeleita, sillä pitkät kaapelit johtavat jännitehäviöön.
- Tarkista savukeensytytinliitännän napaisuus ennen kuin liität jännitteenmuuntimen. Liitännässä tulee olla plus (+) keskellä.
- Väärä liittäminen saattaa vioittaa jännitteenmuunninta, eikä takuu kata tällaisia vahinkoja.
- Katso, ettei jännitteenmuuntimeen ole kytketty sähkölaitteita kun liität tai poistat pistokkeen savukkeensytytinliitännästä.
- Tarkista ennen käyttöä, etteivät jännitteenmuunnin, kaapeli ja liitäntäpistoke ole vioittuneet.
- Jännitteenmuunninta ei saa peittää. Huolehdi siitä, että tuuletusaukoissa on vapaa ilmavirtaus.
- Älä käytä jännitteenmuunninta lääketieteellisten laitteiden tai muiden herkkien laitteiden virranlähteenä. Lue tuotteen käyttöohjeesta vaadittavan virtalähteen ominaisuuksista (siniaalto, jänniteenvaihtelut, maadoitus jne). Ota yhteys asiantuntijaan, jos olet epävarma.
- Valvo jännitteenmuuntimeen liitettävän laturin lämpötilaa. Mikäli laturi kuumuu huomattavasti 10 minuutin kuluessa tulee laturia käyttää vain tavallisessa sähköverkossa.

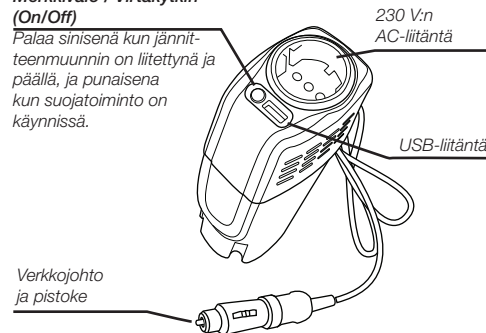
- Älä liitä jännitteenmuunninta 230 V AC:n sähköverkkoon tai toiseen jännitteenmuuntimeen.
- Älä käytä jännitteenmuunninta helposti syttyvien nesteiden tai kaasujen läheisyydessä. Jännitteenmuuntimen päälle- tai poiskytkemisessä voi syntyä kipinöitä.
- Jännitteenmuunninta ei saa upottaa nesteeseen tai altistaa sateelle tai roiskeille.
- Vain sisäkäyttöön.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi suuritehoisten tai lämpöä tuottavien laitteiden, kuten hiussööniin, mikroalatuunin, leivänpaahtimen jne. kanssa.

Tuotekuvaus

- Jännitteenmuunnin 12 V DC–230 V AC liitetään auton 12 V-savukkeensytytinliitäntään.
- Sijoitetaan auton mukipidikkeeseen.
- Muuntimen avulla voit käyttää 230 V:n laitteita, kuten tv:tä, digiboksia ja stereota autossa, veneessä tai asuntovaunussa, tai liittää laturin notebookiin, kameraan, ruuvinvääntimeen jne.
- USB-liitäntä kameran, mp3-soittimen jne. lataamiseen (5 V, maks. 500 mA).
- Sisäinen ylikuormitus- ja alijännitesuoja.
- Kestävyys: 100 W jatkuvassa käytössä.

Merkkivalo / Virtakytkin (On/Off)

Palaa sinisenä kun jännitteenmuunnin on liitettynä ja päällä, ja punaisena kun suojaustoiminto on käynnissä.



Käyttö

- Liitäntä:**
 - Liitä muuntajan pistoke auton savukkeensytytinliitäntään (12 V).
 - Käynnistä muuntaja painamalla virtakytkintä (On/Off).
 - Merkkivalo palaa sinisenä, kun muuntaja on oikein liitetty ja päällä.
 - Lopuksi: Liitä laitteen pistoke muuntajan liitäntään.
- Sammutus:**
 - Sammuta muuntaja painamalla virtakytkintä (On/Off).
 - Merkkivalo sammuu.
 - Irrota muuntajan pistoke auton savukkeensytytinliitännästä.
 - Lopuksi: Irrota laitteen pistoke muuntajan liitännästä.
- Aseta jännitteenmuunnin auton mukipidikkeeseen tai muuhun sopivaan sateelta ja kosteudelta suojattuun paikkaan. Paikassa tulee olla hyvä ilmanvaihto, jotta jännitteenmuuntimen jäähdytys ei esty. Älä sijoita laitetta myöskään suoraan auringonvaloon tai lämmönlähteiden läheisyyteen.

- Käynnistä jännitteenmuunnin painamalla virtakytkintä.
- Merkkivalo palaa sinisenä, kun jännitteenmuunnin on oikein liitetty ja päällä. Valo osoittaa, että jännitteenmuunnin toimii normaalisti ja että 230 V:n AC-liitäntä ja USB-liitäntä ovat käyttövalmiita.
Huom.! Toiminnossa on vikaa jos merkkivalo (1) palaa punaisena. Katso *Jännitteenmuuntimen suojaustoiminnot*.
- USB-liitäntää ja 230 V:n AC-liitäntää voi käyttää samanaikaisesti.
- Jännitteenmuunnin kestää jatkuvaa 100 W:n käyttöä. Varmista, että liitettujen laitteiden virrankulutus on alle 100 W. Kaikissa sähkölaitteissa on merkintä virrankulutuksesta ampeereissa (A) tai wateissa (W).
Esimerkki: Jos kulutus ilmoitetaan ampeereissa lasketaan wattimääräinen kulutus seuraavasti: Kun merkintä on 2,2 A (230 V AC), lasketaan teho wateissa (W) seuraavasti: 2,2 x 230 = 506 W.
- Sulje jännitteenmuunnin painamalla virtakytkintä.

Huom.! Irrota pistoke rasiasta, kun jännitteenmuunnin ei ole käytössä.

Huom.! Varmista, että ajoneuvon akku on täynnä mikäli käytät jännitteenmuunninta kun moottori ei ole käynnissä. Näin varmistat latauksen onnistumisen. Älä käytä jännitteenmuunninta niin pitkään, että siitä seuraa käynnistysongelmia.

Huom.! Muuntajan usb-liitäntä ei tue tiedonsiirtoa. Liitäntä antaa 5 V/500 mA DC usb-yksikön lataukseen/virransyöttöön.

Varoitus! Älä liitä herkkiä sähkölaitteita, jotka vaativat siniaaltoista vaihtojännitettä (jännitteenmuuntimen antojännite on porrasmuotoista siniaalto). Jos olet epävarma, tarkista asia käyttöohjeesta tai kysy neuvoa alan ammattilaiselta.

Jännitteenmuuntimen suojaustoiminnot

- Alijännitesuoja:** Alijännite ei vahingoita jännitteenmuunninta, mutta se voi vahingoittaa muuntimeen liitettyä virtaa kuluttavaa laitetta. Jännitteenmuunnin sammuu kun akun varaustaso on alle 10,5 (+/-0,3) VDC.
- Ylijännitesuoja:** Jännitteenmuunnin sammuu kun akun varaustaso on yli 16 (+/-0,3) VDC.
- Oikosulkusuoja:** Jännitteenmuunnin menee automaattisesti pois päältä oikosulun yhteydessä.
- Ylikuormitusuoja:** Jännitteenmuunnin menee automaattisesti pois päältä ylikuormituksen yhteydessä (ottotoho yli 100 W).
- Lämpötilasuoja:** Jännitteenmuunnin menee automaattisesti pois päältä, kun lämpötila on liian korkea. Sulje laitteeseen liitetty sähkölaite ja anna jännitteenmuuntimen jäähtyä 15 minuuttia.
- Palauta suojaustoiminnot seuraavasti:** Sulje jännitteenmuunnin ja käynnistä se uudelleen.

Ota huomioon

- Irrota jännitteenmuunnin akusta ennen ajoneuvon käynnistämistä tai akun lataamista.
- Kytke jännitteenmuunnin pois päältä kun sitä ei käytetä.
- Tyhjien akkujen pakkasenkesto on huono. Lataa akut ennen säilytystä.

Huolto ja ylläpito

Puhdistus: Poista jännitteenmuunnin pistorasiasta. Pyyhi se pehmeällä liinalla ja tarvittaessa miedolla puhdistusaineella. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia.

Vianetsintä

- Jos jännitteenmuunnin on päällä, mutta ei anna jännitettä 230 VAC- tai USB-liitännästä on jännitteenmuuntimen jokin suojaustoiminto todennäköisesti lauennut. Merkkivalo palaa tällöin punaisena. Kun olet korjannut vian, palauta lauennut suojaustoiminto seuraavalla tavalla: Sulje jännitteenmuunnin ja käynnistä se uudelleen.
- Tarkista, että auton savukkeensytytinliitännän virransyöttö on 12 V. Joissakin autoissa sytytyksen tulee olla päällä, jotta pistorasia antaa virtaa.
- Jännitteenmuuntimen pistokkeen sulakkeen tarkistaminen:
 - Ruuvaa irti pistokkeen päässä oleva uritettu osa, jotta pääset käsiksi sulakkeeseen. Paina muistiin pienten osien (keskijohdin, jousi ja muovialuslaatta) kiinnityspaikat.
Huom.! Jännitteenmuunnin ei toimi, ellei kaikkia osia kiinnitetä takaisin samalla tavoin.
 - Korvaa sulake samanlaisella sulakkeella (12 A/250 V).

Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-alueetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Malli	HT8711-GB, HT8711-EU
Sisääntulojännite	13,8 VDC, 8 A
Lähtöjännite	230 VAC, 50 Hz
Antoteho 230 VAC	100 W (jatkuva)
Aaltomuoto	Porrasmuotoinen siniaalto
Antoteho USB	5 VDC, 500 mA
Tyhjäkäyntikulutus	0,2 A
Mitat	170 x 80 x 60 mm
Paino	0,3 kg
Sulake	6 x 32 mm 12 A/250 V
Suojaustoiminnot	Sisäinen alijännite-, ylikuormitus- ja oikosulkusuoja sekä suojaus korkeita lämpötiloilta.

Spannungswandler

Art.Nr. 18-1233 Modell HT8711-GB
36-4021 HT8711-EU

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und technische Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Sicherheitshinweise

Warnung:

- Sicherstellen, dass die Stelle, an der das Gerät angeschlossen ist, einfach zugänglich ist, damit das Produkt bei Bedarf schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.
- Nicht hintereinanderstecken.
- Das Produkt nicht zudecken.
- Der Spannungswandler ist nur für den Anschluss an einen 12 V-Zigarettenanzünder mit Plus (+) in der Mitte geeignet.
- Den Spannungswandler vor direkter Sonneneinstrahlung, Regen und Feuchtigkeit schützen.
- Den Spannungswandler niemals selbst öffnen. Reparaturarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal mit Original-Ersatzteilen ausführen lassen; anderenfalls besteht die Gefahr, dass durch das Produkt Unfälle oder Personenschäden verursacht werden können.
- Stets den Stecker für den Zigarettenanzünder ziehen, bevor Service- und Einstellarbeiten am angeschlossenen Gerät vorgenommen werden sollen.
- Im Umgang mit Bleiakku stets Vorsicht walten lassen. Beim Anschließen Funkenbildung vermeiden.
- Den Spannungswandler von Kindern fernhalten; die Spannung an diesem Gerät ist genau so gefährlich wie die von einer normalen Steckdose.
- Bei Beschädigungen von Kabel und Anschlussstecker sind diese auszutauschen. Nur Original-Ersatzteile des Herstellers verwenden.
- Das Produkt darf in Kraftfahrzeugen angewendet, aber nicht im Motorraum montiert werden.
- Bei Anschluss einer eigenen Steckdose an einen 12 V-Akku sollten die Anschlusskabel zwischen Akku und Zigarettenanzünder nicht länger als 2 Meter sein.
- Zwischen Spannungswandler und Stromverbraucher niemals längere Kabel als notwendig verwenden. Ein langes Kabel führt zu Spannungsabfall.
- Vor dem Anschließen des Spannungswandlers die Polarität des Zigarettenanzünder überprüfen. Die Buchse muss den Pluspol (+) in der Mitte haben.
- Ein umgekehrter Anschluss kann Schäden am Spannungswandler verursachen, für die keine Garantie übernommen wird.
- Beim Anschließen bzw. Herausziehen des Steckers am Zigarettenanzünder dürfen keine Stromverbraucher am Spannungswandler angeschlossen sein.
- Vor Gebrauch sicherstellen, dass Spannungswandler, Kabel und Anschlussstecker unbeschädigt sind.
- Den Spannungswandler nicht abdecken und dafür sorgen, dass die Lüftungsöffnungen frei gehalten werden.
- Den Spannungswandler nicht zur Stromversorgung für medizinische oder andere sensible Ausrüstung verwenden. Die Bedienungsanleitung des betreffenden Geräts hinsichtlich der erforderlichen Stromversorgung wie z. B. Sinuswellen, Spannungsschwankungen, Erdung usw. lesen. Im Zweifelsfall Fachpersonal konsultieren.
- Die Temperatur von Akkuladegeräten, die an den Spannungswandler angeschlossen werden, ist unter Aufsicht

zu halten. Wenn das Akkuladegerät nach etwa 10 Minuten sehr warm wird, darf es nur an das normale Stromnetz des Hauses angeschlossen werden.

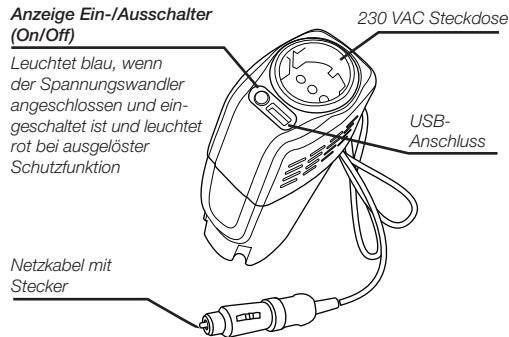
- Den Spannungswandler niemals an eine 230 V AC-Stromversorgung oder einen anderen Spannungswandler anschließen.
- Den Spannungswandler niemals in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten oder Gase verwenden. Beim Anschließen oder Trennen des Spannungswandlers können Funken entstehen.
- Den Spannungswandler nicht in Flüssigkeiten tauchen und vor Regen oder Wasserspritzern schützen.
- Nur für den Gebrauch im Innenbereich.
- Das Produkt ist nicht zum Betrieb von Geräten mit hoher Leistungsaufnahme oder Geräten, die Wärme abgeben wie z. B. Föhn, Mikrowelle, Toaster usw. vorgesehen.

Produktbeschreibung

- Spannungswandler 12 V DC zu 230 V AC für den Anschluss an den Zigarettenanzünder eines Kraftfahrzeugs.
- Passt in den Becherhalter des Autos.
- Ermöglicht die Anwendung von 230 V-Ausrüstung im Auto, im Boot oder im Wohnwagen wie z. B. Digitalbox und Stereo oder den Anschluss eines Akkuladegeräts für Notebook, Kamera, Schrauber usw.
- USB-Steckdose für das Laden von Kamera, MP3-Player usw. (5 V, max. 500 mA).
- Eingebauter Überlastschutz und Unterspannungsschutz.
- Ausgelegt für 100 W Dauerbetrieb.

Anzeige Ein-/Ausschalter (On/Off)

Leuchtet blau, wenn der Spannungswandler angeschlossen und eingeschaltet ist und leuchtet rot bei ausgelöster Schutzfunktion



Bedienung

1. Anschluss:

- A. Den Stecker des Spannungswandlers in die Buchse des Zigarettenanzünder (12 V) des Autos stecken.
- B. Zum Einschalten des Spannungswandlers auf den Ein-/Ausschalter (On/Off) drücken.
- C. Wenn der Spannungswandler richtig angeschlossen und betriebsbereit ist, leuchtet die Anzeige blau.
- D. Zuletzt den Stecker des Stromverbrauchers an die Steckdose des Spannungswandlers anschließen.

2. Ausschalten:

- A. Zum Ausschalten des Spannungswandlers auf den Ein-/Ausschalter (On/Off) drücken.
- B. Die Anzeige erlischt.
- C. Den Stecker des Spannungswandlers aus dem Zigarettenanzünder ziehen.
- D. Zuletzt den Stecker des Stromverbrauchers aus der Steckdose des Spannungswandlers ziehen.

- Den Spannungswandler in den Becherhalter des Autos oder an einer anderen geeigneten Stelle platzieren, die vor Regen und Feuchtigkeit geschützt und gut belüftet ist, damit die Kühlung des Spannungswandlers nicht behindert wird. Der Spannungswandler darf auch nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt oder in der Nähe einer Wärmequelle aufgestellt werden.
- Auf den Ein-/Ausschalter drücken, um den Spannungswandler einzuschalten.
- C. Wenn der Spannungswandler richtig angeschlossen und eingeschaltet ist, leuchtet die Anzeige blau. Dadurch wird angezeigt, dass der Spannungswandler ordnungsgemäß funktioniert und die 230 V AC-Steckdose sowie die USB-Steckdose betriebsbereit sind. **Hinweis:** Wenn die Anzeige (1) rot leuchtet, liegt ein Fehler vor. Siehe *Schutzfunktionen des Spannungswandlers*.
- Die USB- und die 230 V AC-Steckdose können gleichzeitig benutzt werden.
- Der Spannungswandler ist für 100 W Dauerbetrieb ausgelegt. Überprüfen, ob die angeschlossenen Geräte einen geringeren Stromverbrauch als 100 W haben. Alle elektrischen Produkte verfügen über eine Kennzeichnung der Leistungsaufnahme, die in A oder W angegeben ist.

Beispiel: Wenn der Verbrauch in A angegeben wird, wie folgt in W umrechnen: Die Kennzeichnung ist 2,2 A (230 V AC), die Leistung in W ist: $2,2 \times 230 = 506$ W

- Auf den Ein-/Ausschalter drücken, um den Spannungswandler auszuschalten.

Hinweis: Bei Nichtgebrauch des Spannungswandlers stets den Stecker des Spannungswandlers ziehen.

Hinweis: Bei Verwendung des Spannungswandlers ohne laufenden Motor ist sicherzustellen, dass die Batterie des Fahrzeugs geladen ist. Darauf achten, dass die Batterie nicht soweit entladen wird, dass es zu Startproblemen kommt.

Hinweis: Die USB-Steckdose des Spannungswandlers unterstützt keine Datenübertragung. Diese Steckdose gibt 5 V/500mA DC zum Laden/zur Stromversorgung eines USB-Geräts aus.

Warnung: Keine empfindlichen elektrischen Produkte anschließen, die Wechselspannung in Form von Sinuswellen benötigen (der Spannungswandler stellt modifizierte Sinuswellen bereit). Im Zweifelsfall die Bedienungsanleitung des Produkts oder einen Fachmann zur Rate ziehen.

Schutzfunktionen des Spannungswandlers

- **Unterspannungsschutz:** Eine niedrige Spannung schadet dem Spannungswandler nicht, kann aber für den angeschlossenen Stromverbraucher schädlich sein. Der Spannungswandler schaltet sich aus, wenn die Batteriespannung unter 10,5 (+/-0,3) V DC sinkt.
- **Überspannungsschutz:** Der Spannungswandler schaltet sich aus, wenn die Batteriespannung auf 16 (+/-0,3) V DC steigt.
- **Kurzschlusschutz:** Bei Kurzschluss schaltet sich der Spannungswandler automatisch aus.
- **Überlastschutz:** Bei Überlast schaltet sich der Spannungswandler automatisch aus (Ausgangsleistung über 100 W).
- **Temperaturschutz:** Der Spannungswandler schaltet sich automatisch aus, wenn die Temperatur zu hoch ist. Den angeschlossenen Stromverbraucher ausschalten und den Spannungswandler 15 Minuten abkühlen lassen.
- **Zurücksetzen der Schutzfunktionen:** Den Spannungswandler ausschalten und diesen erneut starten.

Bitte beachten

- Vor dem Start des Fahrzeugs oder vor dem Laden der Batterie den Spannungswandler von der Batterie trennen.
- Den Spannungswandler bei Nichtbenutzung von der Stromversorgung trennen.
- Entladene Batterien sind frostempfindlich. Vor dem Lagern Batterien aufladen.

Pflege und Wartung

Reinigung: Den Stecker des Spannungswandlers aus der Steckdose ziehen und dann das Gerät mit einem weichen feuchten Tuch eventuell unter Zusatz eines milden Reinigungsmittels abwischen. Niemals Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden.

Fehlersuche

- Wenn der Spannungswandler eingeschaltet ist, aber keine Ausgangsspannung an der 230 V AC- oder USB-Steckdose ausbleibt, hat vermutlich eine der Schutzfunktionen des Spannungswandlers ausgelöst. Bei einem Fehler leuchtet die Anzeige rot. Nach Beseitigung des Fehlers die Schutzfunktion wie folgt zurücksetzen: Den Spannungswandler ausschalten und erneut starten.
- Überprüfen, ob der Zigarettenanzünder des Autos 12 V ausbleibt (bei bestimmten Autos muss die Zündung eingeschaltet sein, um Strom aus der Steckdose zu erhalten).
- Die Sicherung im Stecker des Spannungswandlers überprüfen:
 1. Den gerändelten Teil am Stecker abschrauben, um an die Sicherung zu gelangen. Dabei die Kleinteile nicht verlegen (Mittelstift, Feder und eine Kunststoff-Unterlegscheibe). **Hinweis:** Alle Teile müssen in derselben Weise wieder montiert werden, anderenfalls funktioniert der Spannungswandler nicht.
 2. Die Sicherung ausschließlich mit einer Sicherung derselben Sorte ersetzen (12 A/250 V).

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, soll dieses Produkt auf verantwortliche Weise recycelt werden um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Rückgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Modell	HT8711-GB, HT8711-EU
Eingangsspannung	13,8 V DC, 8
A Ausgangsspannung	230 V AC, 50 Hz
Ausgangsleistung 230 VAC Wellenform	100 W (Dauerbetrieb) Modifizierte Sinuswelle
Ausgangsleistung USB	5 V DC, 500 mA
Leerlaufverbrauch	0,2 A
Abmessungen	170 x 80 x 60 mm
Gewicht	0,3 kg
Sicherung	6 x 32 mm 12 A/250 V
Schutzfunktionen	Eingebauter Schutz vor Unter- spannung, Überlast, Kurzschluss, Überlast und Schutz vor hoher Temperatur